

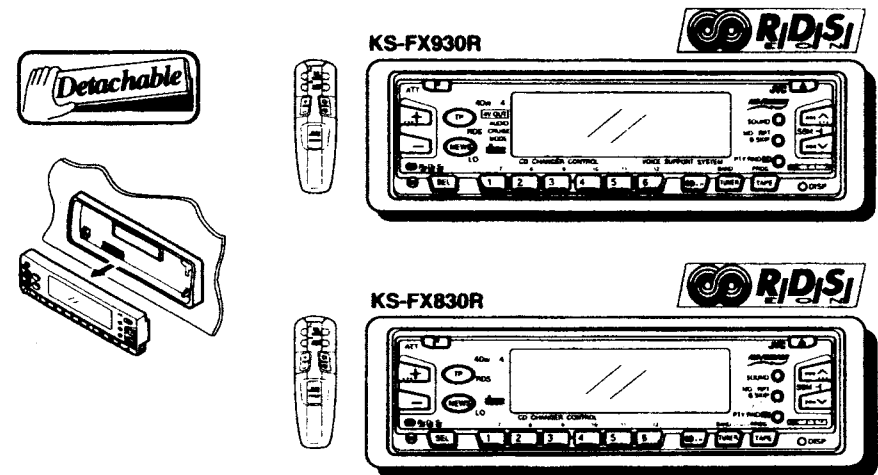
KS-FX930R/KS-FX830R

JVC

АВТОМАГНИТОЛА С КАССЕТНЫМ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

KS-FX930R/KS-FX830R

JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED



РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ/ПОДКЛЮЧЕНИЮ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Во время формовки, на некоторых элементах ходовой части могут остаться заусенцы. Поэтому при подготовке к ремонту системы не забудьте о них и обратите на них особенное внимание.

Благодарим Вас за покупку изделия фирмы JVC. Для обеспечения оптимальной эксплуатационной работы оборудования, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации.

СОДЕРЖАНИЕ

МОНТАЖ (УСТАНОВКА В ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ АВТОМОБИЛЯ) 4

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ 10

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ 14

ЭКСПЛУАТАЦИЯ РАДИОПРИЕМНИКА 15

Прослушивание радио 15

Сохранение настроек на станции в памяти радиоприемника .. 16

Автоматическая предварительная настройка на станции

FM диапазона: SSM 16

Ручная предварительная установка 17

Вызов запрограммированных станций 18

Использование функции RDS в диапазоне FM 19

RDS (система радиоданных) 19

Другие удобные функции радиоприемника 24

Регулировка уровня громкости приема FM программ 24

ЭКСПЛУАТАЦИЯ КАССЕТНОГО ПРОИГРЫВАТЕЛЯ 25

Прослушивание кассеты 25

Поиск начала определенной записи 27

Другие удобные функции кассетного проигрывателя 28

РЕГУЛИРОВКА ЗВУКА 29

Выбор режимов регулировки звука 29

Регулировка звука 30

Сохранение громкости на отрегулированном уровне 31

ДРУГИЕ ФУНКЦИИ 32

Настройка часов 32

Сохранение установленных значений 34

Настройка желаемого режима 34

Автоматическое регулирование уровня громкости

(только для модели KS-FX930R) 38

Снятие передней панели 41

ОПЕРАЦИИ С ПУЛЬТОМ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ . 42

Установка батарей 42

Пользование пультом дистанционного управления 42



JVC

СЕТЬ СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

г. АРХАНГЕЛЬСК	СП "СОНИКО" 163015, Ленинградский пр-т, 163 тел. (8182) 24-89-37	г. НОВОСИБИРСК	СП "СОНИКО" 630112, ул. Красина, 51 тел. (3832) 77-76-96
г. ВЛАДИВОСТОК	"ГЕАН" 690002, ул. Комсомольская, 5А тел. (4232) 25-69-22	г. ОБНИНСК	"РАДИОТЕХНИКА" 249020, пл. Треугольная, 1 тел. (08439) 6-44-14
г. ВОЛГОГРАД	"ПРО-СЕРВИС" 400001, ул. Рабоче-Крестьянская, 14 тел. (8442) 44-52-81	г. ОМСК	ОАО "ЭЛЕКТРОН" 644024, ул. Учебная, 83 тел. (3842) 33-48-58, 30-62-24
г. ЕКАТЕРИНБУРГ	СЦ "СЕНТРИ" 620098, пр. Космонавтов, 45 тел. (3432) 31-13-51, 35-86-02	г. ПЕРМЬ	"ИМПОРТ-СЕРВИС" 614107, ул. Инженерная, 10 тел. (3422) 65-69-83
г. КАЗАНЬ	"ТЕХНИКА" 420043, ул. Вишневого, 14 тел. (8432) 38-31-07	г. РОСТОВ-НА-ДОНУ	"TV-СЕРВИС" 344018, ул. Мечникова, 73"Д" тел. (8632) 34-51-21
г. КУРСК	"ЭКРАН СЕРВИС ЛИМИТЕД" 305001, ул. Добролюбова, 17 тел. (07122) 2-33-80, 2-68-12	г. РЯЗАНЬ	"АРТ-ИКС" 390023, ул. Циолковского, 12 тел. (0912) 44-43-28, 44-33-07
г. МОСКВА	ТОО "БРИЗ" 113035, Космодамианская наб., 4/226, под. 5А ст м. Новокузнецкая, тел. (095) 230-40-36, 230-40-37 230-40-25 СЦ "ВИДЕОПРОФ" 115470, Нагатинская наб., 40, стр. 1, ст м. Коломенская, тел. (095) 117-64-60, 118-87-97 "ИНТЕРРАДИОПРИБОР" 111024, проезд завода "Серп и Мо- лот" 5 ст м. Авиамоторная, тел. (095) 361-49-33 СЦ "М.ВИДЕО-СЕРВИС" 101000, ул. Маросейка, 6/8, ст м. Китай-город тел. (095) 925-15-09, 924-27-37	г. С.-ПЕТЕРБУРГ	СЦ "ОРБИС" 193224, Октябрьская наб, 60, ст м. Ломоносовская тел. (812) 263-61-71 СЦ "ОРБИС" 196244, Витебский пр., 33 корп. 2 ст м. Парк Победы тел. (812) 299-56-55
		г. САМАРА	"ВИДИКОН -СЕРВИС" 443115, ул. Г. Димитрова, 117 тел. (8462) 52-16-00
		г. САРАТОВ	СЦ "СКАРТ" 410600, ул. Б. Садовая, 127 тел. (8452) 17-07-07
		г. УФА	"АЛЬЯНС-СЕРВИС" 450104, ул. Российская, 21 тел. (3472) 35-58-31
г. НИЖНИЙ НОВГОРОД	"ЭЛЕКТРОНИКА СЕРВИС" 603000, пл. Горького, 5/76 тел. (8312) 30-37-49	г. ЧЕЛЯБИНСК	ООО "ЭЛЕКТРО-Н" 454112, пр. Победы, 302 тел. (3512) 41-01-51

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ КОМПАКТ-ДИСКОВ 43

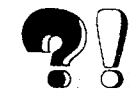
Прослушивание компакт-дисков 43

Выбор режимов проигрывания компакт-дисков 45



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 46

Продление срока службы аппарата 46



УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 47

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 48

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

** Для Вашей безопасности...*

- Не устанавливайте слишком высокий уровень громкости, так как это приведет к заглушению внешних звуков и сделает управление опасным.
- Остановите машину при выполнении любых сложных операций.

** Температура внутри машины...*

Если Вы запарковали автомобиль на долгое время в чрезмерно жаркую или холодную погоду, перед началом эксплуатации выждите до тех пор, пока температура в машине не придет в норму.

- Данный аппарат предназначен для работы от постоянного тока, напряжение 12В. С заземленным отрицательным контактом.

МОНТАЖ (УСТАНОВКА В ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛИ АВТОМОБИЛЯ)

- На иллюстрациях, приведенных ниже, показаны типовые варианты установки аппарата. Однако, возможно потребуются произвести дополнительные регулировки, в соответствии с особенностями Вашего автомобиля. При возникновении вопросов и для получения дополнительной информации, касающейся установочных комплектов, свяжитесь с ближайшим дилером JVC IN-CAR ENTERTAINMENT или компанией, продающей установочные комплекты.

- 1 Перед креплением:** Нажмите кнопку освобождения лицевой панели [▲], чтобы снять ее.
- 2** Снимите декоративную рамку окантовки.
- 3** После демонтажа запоров кожуха снимите его.
 - ① Поставьте магнитолу.
Примечание: Когда Вы ставите магнитолу вертикально, будьте осторожнее и не повредите предохранитель, расположенный на задней стенке.
 - ② Вставьте две полоски между магнитолой и кожухом, как показано на рисунке, чтобы расцепить запоры кожуха.
 - ③ Снимите кожух.
Примечание: Ни в коем случае не выбрасывайте полоски – они могут понадобиться Вам в будущем.
- 4** Установите кожух в паз приборной панели.
 - После того, как кожух был правильно установлен в паз приборной панели, загните ушки, чтобы надежно закрепить его там. (Это тоже показано на рисунке).
- 5** Закрепите крепежный болт на задней стенке корпуса магнитолы и положите резиновую прокладку поверх его головки.
- 6** Выполните все требующиеся подключения, пояснения к ним приведены на стр.10
- 7** Втолкните магнитолу в кожух до щелчка – она “заперта”.
- 8** Присоедините декоративную рамку окантовки.
- 9** Установите лицевую панель.

КАССЕТНЫЙ ПРОИГРЫВАТЕЛЬ

Детонация и колебание звука:
 Время перемотки вперед/назад:
 Амплитудно-частотная характеристика
 (функция NR отключена):

0,11% (WRMS)
 100 сек для кассет типа C-60

от 50 до 18,000 Гц (± 3 дБ) (для кассет типа Металлик/CrO₂)
 от 50 до 16,000 Гц (± 3 дБ) (для обыкновенных кассет)

Отношение сигнал/шум:
 (для обыкновенных кассет)

(Долби С функция NR включена):
 70 дБ (только для модели KS-FZ930R)
 (Долби В функция NR включена): 62 дБ
 (Долби функция NR отключена): 54 дБ
 40 дБ

Стереоразделение:

ОБЩИЕ

Требования к питанию

Рабочее напряжение: 14,4 В постоянный ток
 (допускается от 11 до 16 В)

Система заземления:
 Размеры (Ш x В x Д)

отрицательного типа

Установочные размеры: 182 x 52 x 14 мм

Размеры панели: 188 x 58 x 14 мм

Вес:

1,4 кг (не включая дополнительные аксессуары)

Характеристики и дизайн могут быть изменены без уведомления.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

АУДИО УСИЛИТЕЛЬ

Максимальная выходная мощность:	Спереди: 40 Вт на канал Сзади: 40 Вт на канал
Постоянная выходная мощность:	Спереди: 16 Вт на канал при 4 Ом, от 40 до 20,000 Гц при искажении общей гармонике не более 0,8%. Сзади: 16 Вт на канал при 4 Ом, от 40 до 20,000 Гц при искажении общей гармонике не более 0,8%.
Сопротивление нагрузки:	4 Ом (допускается от 4 до 8 Ом)
Регуляторы тембра	Низкие: ± 10 дБ при 100 Гц Высокие: ± 10 дБ при 10 Гц
Амплитудно-частотная характеристика:	от 40 до 20,000 Гц
Отношение сигнал/шум:	70 дБ
Уровень выходного контура/Сопротивление:	4.0 В/20 к Ω нагрузка (режим проигрывателя компакт-дисков) (для модели KS-FX930R); 2.0 В/20 к Ω нагрузка (режим проигрывателя компакт-дисков) (для модели KS-FX830R)

РАДИОПРИЕМНИК

Частотный диапазон	FM: от 87,5 до 108,0 МГц AM: (MW) от 522 до 1,620 МГц (LW) от 144 до 279 к Гц
--------------------	---

FM радио

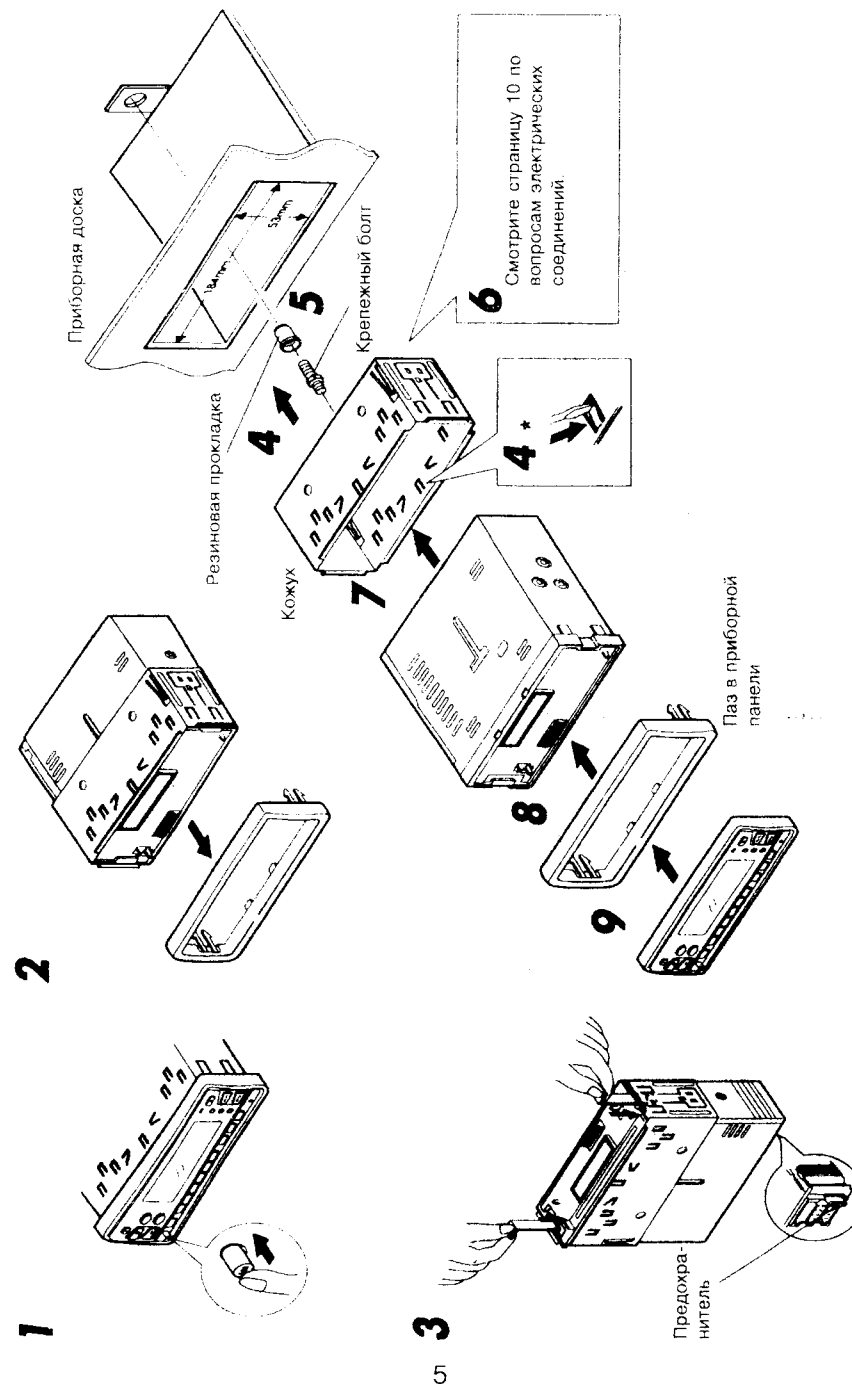
Предельная чувствительность:	11,3 дБ (1,0 μ В/75 Ω)
50 дБ, чувствительность:	16,3 дБ (1,8 μ В/75 Ω)
Альтернативное разделение каналов (400 кГц):	65 дБ
Амплитудно-частотная характеристика:	от 40 до 15,000 Гц
Стереоразделение:	30 дБ
Коэффициент захвата:	1,5 дБ

MW Радио

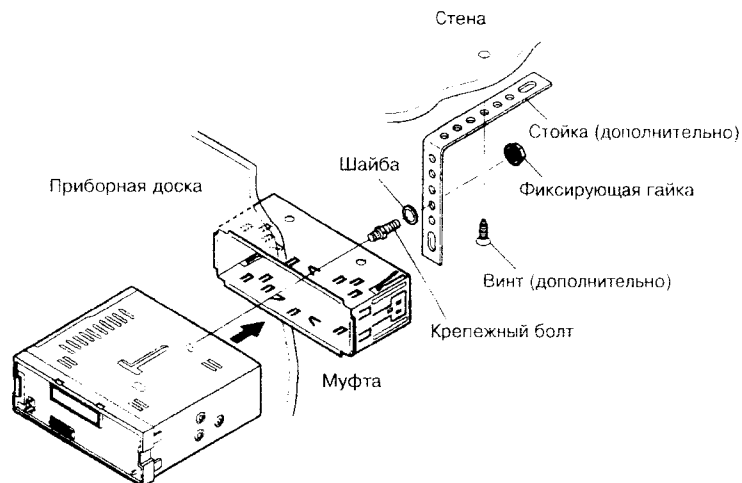
Чувствительность:	20 μ В
Избирательность:	35 дБ

LW Радио

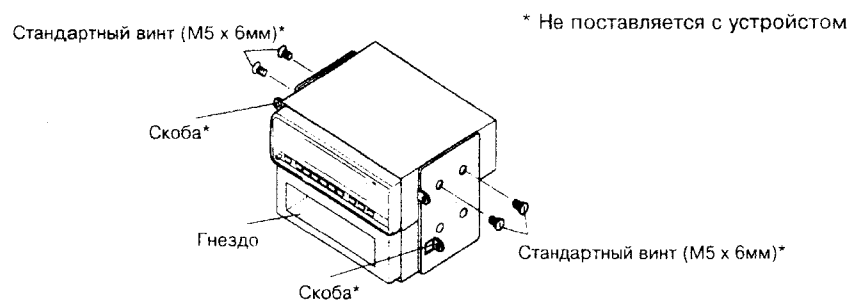
Чувствительность:	50 μ В
-------------------	------------



• При использовании дополнительной стойки



• Установка устройства без использования муфты



Примечание: При установке на крепежную скобу, убедитесь в наличии длинных 6мм-ых винтов. Использование более длинных винтов может повредить устройство.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ?!

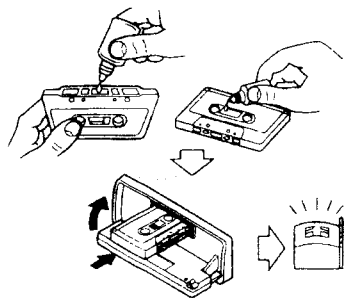
Иногда возникающие неисправности кажутся достаточно серьезной проблемой. Перед тем как звонить в сервисный центр проверьте указанные в данной таблице возможные неисправности и способы их устранения.

Проблемы	Причины	Способ устранения
• Кассетная лента не вставляется.	Вы пытаетесь вставить кассету не той стороной.	Вставьте кассету так, чтобы сторона с виднеющейся лентой была справа.
• Кассетная лента нагревается.	Это не является неисправностью.	
• Кассета звучит очень тихо, и качество звука ухудшается.	Кассетная головка грязная.	Прочистите головку с помощью специальной чистящей кассеты.
• Звук иногда прерывается.	Соединения повреждены.	Проверьте соединения шнуров и разъемов.
• Звук из динамиков не слышен.	Регулятор громкости повернут на минимальный уровень. Соединения проведены неправильно.	Настройте регулятор на нужный уровень громкости. Проверьте соединения шнуров и разъемов.
• Не работает функция запоминая станций с сильными сигналами.	Слишком слабые сигналы.	Сохраните станция в памяти вручную.
• Во время прослушивания радио слышен статический шум.	Антенна присоединена не крепко.	Надежно присоедините антенну.
• На экране дисплея появилась надпись: "NO DISC".	В магазине нет компакт-диска. Компакт-диски вставлены неправильно.	Вставьте компакт-диск в магазин. Правильно вставьте компакт-диски.
• На экране дисплея появилась надпись: "RESET 8".	Данный аппарат неправильно подключен к проигрывателю компакт-дисков.	Правильно подключите данный аппарат и проигрыватель компакт-дисков и нажмите кнопку повторной установки на проигрывателе компакт-дисков.
• На экране дисплея появилась надпись: "RESET 1 - RESET 7".		Нажмите кнопку повторной установки на проигрывателе компакт-дисков.

Продление срока службы аппарата

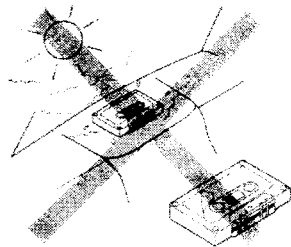
Данный аппарат не требует к себе особого внимания, однако, срок его службы увеличить, если вы будете следовать приведенным ниже инструкциям.

Очистка головок



- Проводите очистку головок каждые 10 часов постоянной работы. Используйте для этого специальную чистящую кассету (ее можно приобрести в магазине аудио техники).
Загрязнение головки отражается на качестве звука:
 - Ухудшится качество звука.
 - Повышается уровень шумов.
 - Возможно прерывание звука.
- Не проигрывайте грязные или пыльные кассеты.
- Не дотрагивайтесь до полированной головки металлическими или магнитными инструментами.

Уход за кассетными лентами



- После использования всегда храните кассеты в специальных футлярах.
- Не храните кассеты в следующих местах:
 - Там, где они могут подвергнуться воздействию прямого солнечного света.
 - В местах с повышенной влажностью.
 - При экстремально высоких температурах.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Не проигрывайте кассеты с отклеившимися наклейками, это может стать причиной повреждения аппарата.
- Перед началом прослушивания кассеты проверьте, что кассетная лента хорошо натянута, слабо натянутая лента может запутаться в лентопротяжном механизме.
- После прослушивания не оставляйте кассету в магнитофоне, так как натяжение кассетной ленты может ослабнуть.

Функция, описанная ниже, также обеспечивает долгий срок службы аппарата.

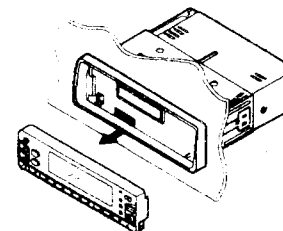
Функция ослабления кассетной ленты при повороте ключа зажигания для выключения двигателя / Функция начала проигрывания кассеты при повороте ключа зажигания для включения двигателя

- При повороте ключа зажигания в сторону выключения двигателя, в том случае, если в магнитофоне имеется кассета, аппарат автоматически ослабляет головку кассеты.
- При повороте ключа зажигания в сторону включения двигателя, в том случае, если в магнитофоне имеется кассета, начнется автоматическое проигрывание кассеты.

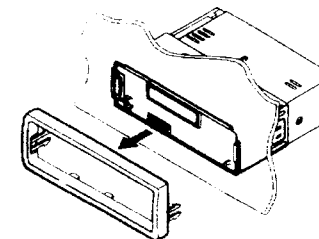
Удаление устройства

- Перед удалением устройства освободите заднюю часть.

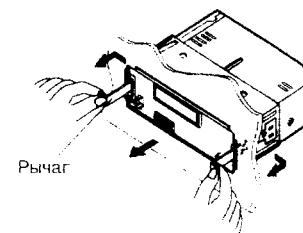
1 Удалите панель управления.



2 Удалите внешнюю панель.



3 Вставьте два рычага в отверстия, как показано. Затем, плавно раздвигая рычаги в стороны, выньте устройство. (После установки сохраните рычаги.)

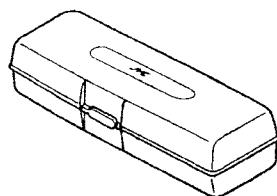


• **Список деталей для установки и подключения**

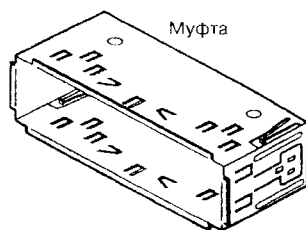
Следующие детали поставлены в комплекте с устройством.

После проверки комплектации, пожалуйста, установите их правильно.

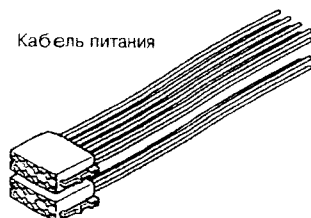
Жесткий футляр



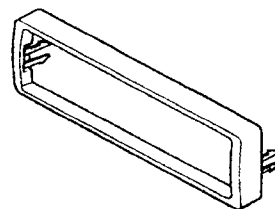
Муфта



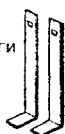
Кабель питания



Внешняя панель



Рычаги



Шайба (Ø 5)



Фиксирующая гайка (M5)



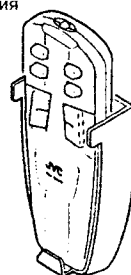
Крепежный болт (M5 x 20 мм)



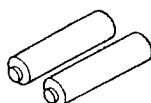
Резиновый чехол



Пульт дистанционного управления и держатель



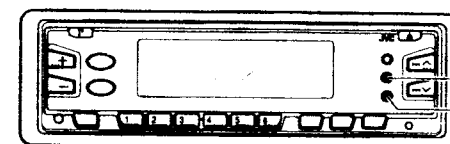
Батарейки



R03(UM-4)/AAA(24F)



Выбор режимов проигрывания компакт-дисков



MO/RPT/B.SKIP

PTY/RND/□

Режим выборочного проигрывания фрагментов (выборочное проигрывание)

PTY/RND/□



Каждый раз во время проигрывания компакт-диска при нажатии кнопки PTY/RND/□ режим выборочного проигрывания меняется в следующем порядке:

→ RND 1 → RND 2 → Canceled
(Random 1) (Random 2)

Режим	Индикатор RND	Выборочное проигрывание
RND 1	Горит	В произвольном порядке проигрываются все фрагменты текущего диска, затем все фрагменты следующего диска и так далее.
RND 2	Мигает	В произвольном порядке проигрываются все фрагменты со всех дисков.

Режим повторного проигрывания фрагментов (повторное проигрывание)

MO / RPT / B.SKIP



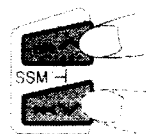
Каждый раз во время проигрывания компакт-диска при нажатии кнопки MO/RPT/B.SKIP (Моно / Повтор / Пропуск пустых фрагментов) режим повторного проигрывания меняется в следующем порядке:

→ RPT 1 → RPT 2 → Canceled
(Repeat 1) (Repeat 2)

Режим	Индикатор RND	Выборочное проигрывание
RPT 1	Горит	Текущий фрагмент или определенный фрагмент.
RPT2	Мигает	Проигрываются все фрагменты с текущего диска (или с определенного диска).



Быстрое переключение на другой фрагмент (вперед/назад)

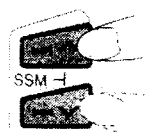


Во время проигрывания компакт-диска для быстрого переключения фрагментов вперед нажмите и удерживайте нажатой кнопку ►►►.



Во время проигрывания компакт-диска для быстрого переключения фрагментов назад нажмите и удерживайте нажатой кнопку ◄◄◄.

Переключение на следующий или предыдущий фрагмент

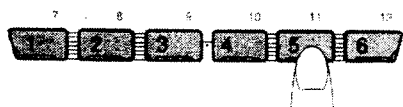


Во время проигрывания компакт диска для переключения на начало следующего фрагмента, быстро нажмите на кнопку ►►►. При каждом повторном нажатии этой кнопки, происходит поиск начала следующего фрагмента и начинается его проигрывание.



Во время проигрывания компакт диска для переключения на начало текущего фрагмента, быстро нажмите на кнопку ◄◄◄. При каждом повторном нажатии этой кнопки, происходит поиск начала предыдущего фрагмента и начинается его проигрывание.

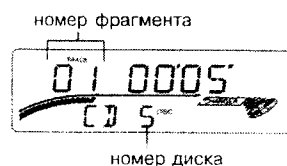
Прямое переключение на определенный диск



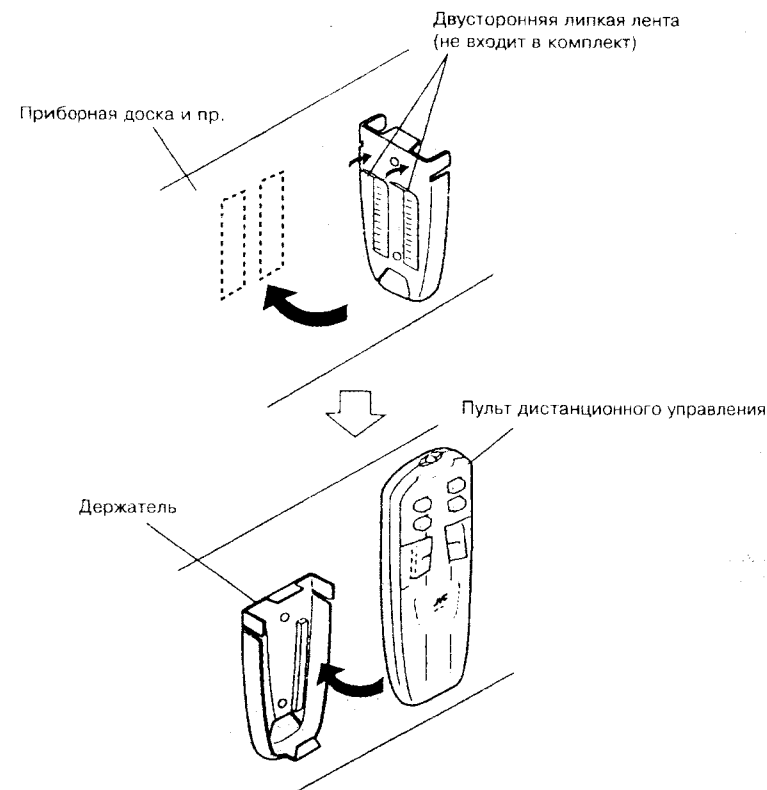
Для начала проигрывания нажмите на кнопку с порядковым номером, соответствующим номеру диска, который вы хотите прослушать.

- Для выбора номера диска от 1 до 6:
Быстро нажмите 1 (7) - 6 (12).
- Для выбора номера диска от 7 до 12:
Нажмите 1 (7) - 6 (12) и удерживайте не менее одной секунды.

Пример: Если выбран диск под номером 5



Установка: Пульт дистанционного управления



- Перед прикреплением двусторонней липкой ленты очистите поверхность, на которую Вы желаете ее установить.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ

Во избежание коротких замыканий мы рекомендуем Вам отсоединить отрицательный контакт аккумулятора перед подключением магнитолы. Если Вы не уверены в том, как следует правильно устанавливать это устройство, поручите это квалифицированному специалисту.

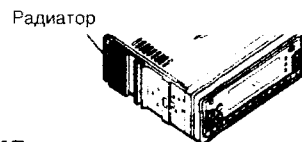
Примечание:

Это устройство предназначено для работы с напряжением **12 вольт постоянного тока в системе с заземленным отрицательным контактом**. Если Ваш автомобиль использует не такую систему, требуется преобразователь напряжения, который можно приобрести у любого дилера продукции фирмы JVC.

- Замените предохранитель предохранителем, рассчитанным на силу тока, применяющуюся в Вашей системе. Если он часто перегорает, проконсультируйтесь у ближайшего дилера продукции фирмы JVC.
- Если проблема в шуме...

Это устройство использует фильтр шума в контуре питания. Но с некоторыми автомобилями возможна ситуация, когда слышны посторонние щелчки и нежелательный шум. В этом случае подключите **задний контакт заземления** (Смотрите схему подключения на стр. 11) к раме автомобиля, используя короткие и толстые провода. Если шум все еще присутствует, проконсультируйтесь у ближайшего дилера продукции фирмы JVC.

- Максимальная входная мощность динамиков должна превышать 35 ватт как для передних, так и для задних динамиков, их сопротивление должно находиться в пределах от **4 до 8 ом**.
- **Обязательно заземлите это устройство к раме автомобиля.**
- После использования радиатор становится очень горячим. Не дотрагивайтесь до него при демонтаже магнитолы.



Типовые подключения

Перед подключением: Тщательно проверьте проводку автомобиля. Неправильное подключение может серьезно повредить данное устройство.

- 1 Подключите цветные провода питания к аккумулятору автомобиля, колонкам и автоматической выдвигной антенне в такой последовательности.

- ① Черный: земля.
- ② Желтый: к аккумулятору автомобиля (постоянный ток 12 вольт).
- ③ Красный: к дополнительному контакту.
- ④ Другие (за исключением синего в белую полоску): К колонкам.
- ⑤ Синий в белую полоску: к автоматической выдвигной антенне.

- 2 Подключите кабель антенны.

- 3 В последнюю очередь подключите проводку к магнитоле.

Примечание: Если Ваш автомобиль не имеет дополнительного контакта, переместите предохранитель из положения 1 (первоначальное положение) в положение 2, и присоедините красный провод (A7) к положительному контакту аккумулятора.

- В этом случае желтый провод не используется.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРОИГРЫВАТЕЛЯ КОМПАКТ-ДИСКОВ

С аппаратами моделей KS-FX930R/KS-FX830R мы рекомендуем использовать проигрыватели компакт-дисков моделей CH-X.

По вопросам подключения других моделей проигрывателей компакт-дисков с автоматической сменой дисков, проконсультируйтесь у ближайшего представителя фирмы JVC.

- Например, при использовании проигрывателя компакт-дисков с автоматической сменой дисков модели KD-MK, для подключения его к данному аппарату необходимо использовать шнур KS-U15K.

Перед началом эксплуатации проигрывателя компакт-дисков:

- Внимательно ознакомьтесь с инструкцией, прилагающейся к проигрывателю компакт-дисков.
- В случае, если в магазине нет дисков, или диски вставлены обратной стороной, на экране дисплея высветится надпись "NO DISC" (НЕТ ДИСКА). В этом случае выньте магазин и вставьте диски так, как полагается.
- В случае, если на экране дисплея появляется надпись "RESET 1 - RESET 8" (ПОВТОРНАЯ УСТАНОВКА 1 - ПОВТОРНАЯ УСТАНОВКА 8), это означает, что в соединении между аппаратом и проигрывателем компакт-дисков произошла какая-то неисправность. В этом случае, проверьте соединение, при необходимости надежно закрепите соединительный провод (провода), а затем нажмите кнопку повторной установки на проигрывателе компакт-дисков.

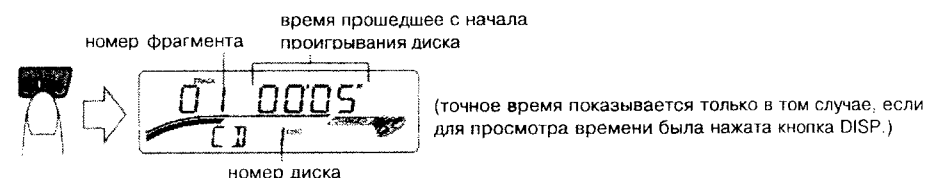
Прослушивание компакт-дисков



1

Выберите проигрыватель компакт-дисков

Проигрывание начинается с первой песни первого диска. Проигрываются все песни всех компакт-дисков.



Замечание:

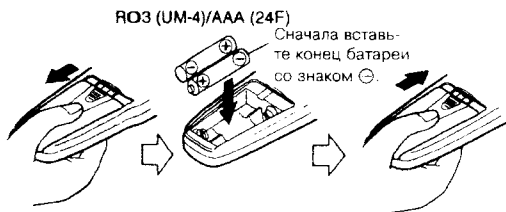
При нажатии кнопки CD-CH, питание включается автоматически. Для включения питания нет необходимости нажимать кнопку P/ATT.

Перед началом использования пульта дистанционного управления:

- Направьте пульт дистанционного управления непосредственно на датчик дистанционного управления, расположенный на самом аппарате. Проверьте, что между пультом управления и аппаратом нет никаких препятствий.
- Не допускайте воздействия на датчик дистанционного управления яркого прямого солнечного света или яркого света.

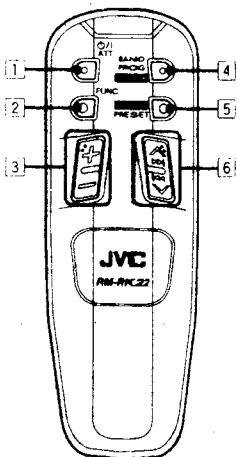


Установка батарей

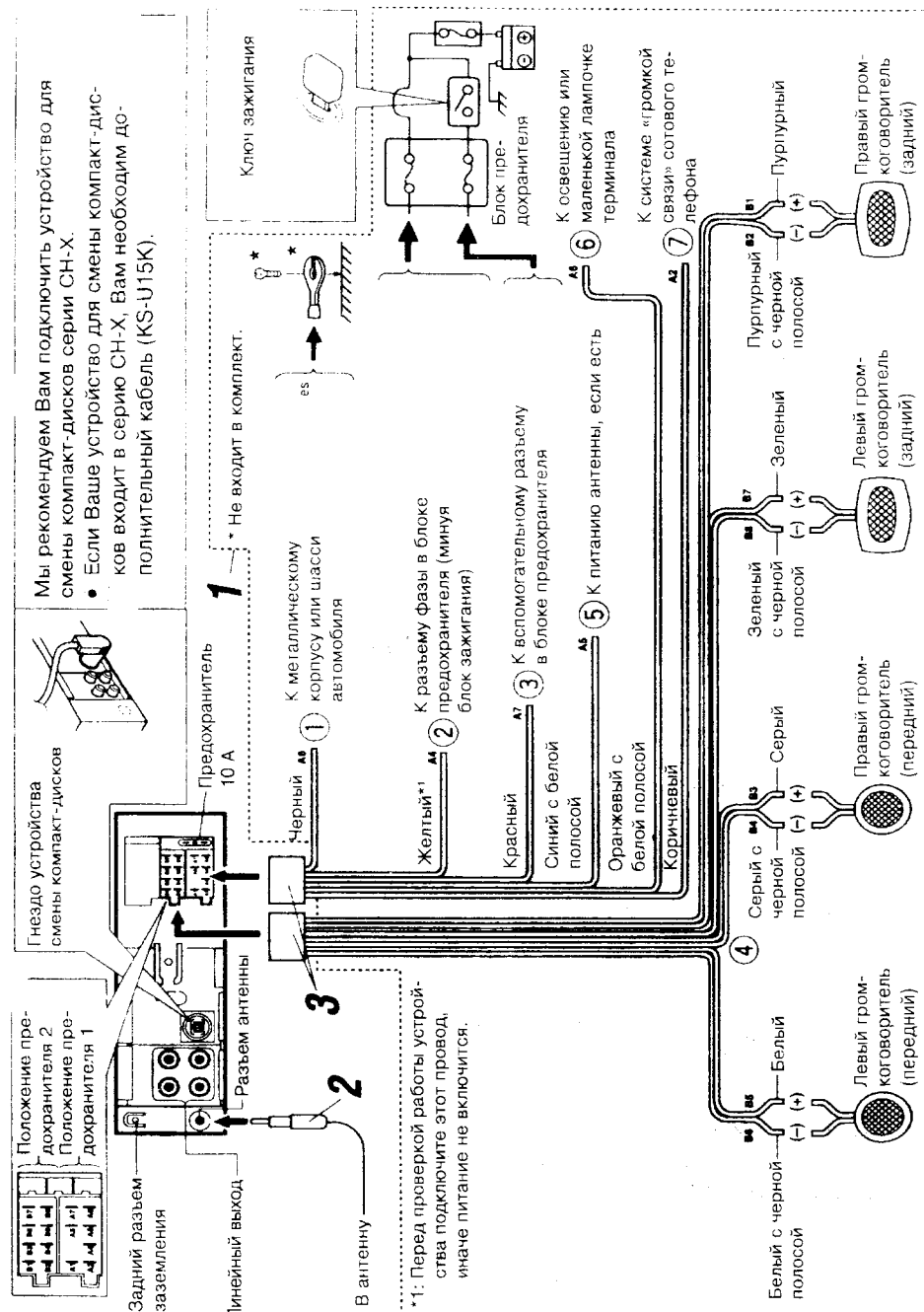


В случае, когда диапазон дистанционного управления прибором не имеет уменьшаться, произведите замену батарей в дистанционном пульте управления. В данном пульте управления используются батареи типа R03(UM-4)/AAA (24F).

Пользование пультом дистанционного управления



- 1 Кнопка имеет те же самые функции, что и кнопка P/ATT на самом аппарате.
- 2 Выбор источника звука. Каждый раз при нажатии кнопки FUNC (ФУНКЦИЯ), источник звука меняется.
- 3 Кнопка имеет те же функции, что и кнопки +/- на самом аппарате.
 - Не используется для установки желаемых значений режимов регулировки.
- 4
 - Во время прослушивания радио кнопка имеет такие же функции как и кнопка BAND (ДИАПАЗОН). Каждый раз при нажатии этой кнопки диапазон частот меняется.
 - Во время прослушивания проигрывателя компакт-дисков, каждый раз при нажатии этой кнопки, порядковый номер диска возрастает, и начинает играть выбранный диск.
 - Во время прослушивания кассеты кнопка имеет ту же функцию, что и кнопка PROG.
- 5
 - Во время прослушивания радио, каждый раз при нажатии этой кнопки, номер прослушиваемой станции возрастает, и приемник настраивается на выбранную станцию.
 - Во время прослушивания проигрывателя компакт-дисков, каждый раз при нажатии этой кнопки, порядковый номер диска уменьшается, и начинает играть выбранный диск.
- 6
 - Во время прослушивания радио кнопка имеет такие же функции, как и кнопки поиска станций на самом аппарате.
 - Во время прослушивания кассеты кнопка имеет такие же функции, как кнопки быстрой перемотки вперед или назад или кнопка поиска начала заданной записи.
 - Во время прослушивания проигрывателя компакт-дисков кнопка имеет такие же функции как кнопки быстрого переключения вперед, назад или выбора дорожек.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ по питанию и подключению громкоговорителей:

- Не подключайте провода громкоговорителей к аккумулятору автомобиля, иначе устройство будет повреждено.
- Правильно подключите черный провод (земля), желтый провод (в аккумулятор, постоянный 12 В), и красный провод (в вспомогательный разъем).
- Перед подключением проводов громкоговорителей к кабелю питания громкоговорителя проверьте проводку громкоговорителей в Вашем автомобиле.
 - Если проводка громкоговорителей в Вашем автомобиле соответствует рисунку 1 и 2, не подключайте устройство при помощи исходной проводки громкоговорителей. Если Вы это сделаете, устройство будет повреждено. Приведите проводку громкоговорителей в соответствие со схемой на рисунке 3.
 - Если проводка громкоговорителей в Вашем автомобиле соответствует рисунку 3, Вы можете подключить устройство через проводку громкоговорителей в Вашем автомобиле.
 - Если Вы не знаете проводку громкоговорителей в Вашем автомобиле, обратитесь к Вашему автомобильному дилеру.

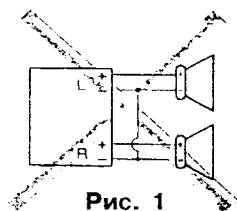


Рис. 1

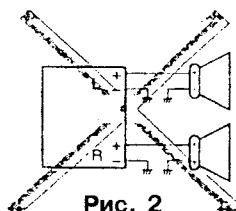


Рис. 2

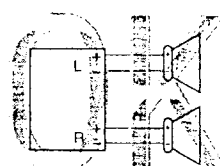
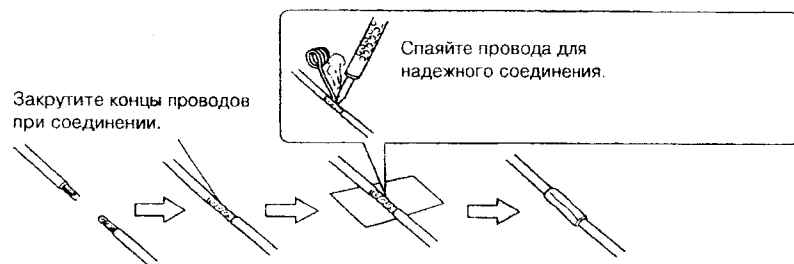


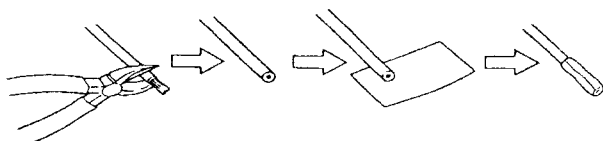
Рис. 3

Подключение проводов



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

- Для предотвращения короткого замыкания заклейте неиспользуемые концы изолирующей лентой.



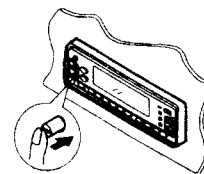
Снятие передней панели

Покидая автомобиль, вы можете снять переднюю панель аппарата. Снимая или устанавливая обратно переднюю панель, будьте осторожны и не повредите разъемы, имеющиеся на задней части панели и на держателе панели.

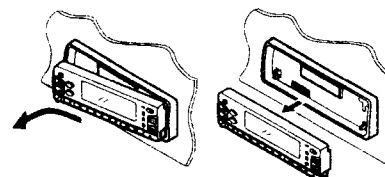
Снятие передней панели

Перед снятием передней панели, проверьте, что питание отключено.

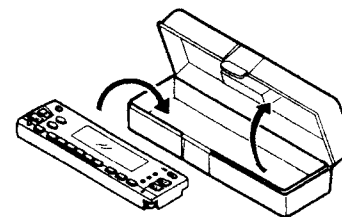
- 1 Вытолкните переднюю панель.



- 2 Потяните за переднюю панель и отделите ее от прибора.

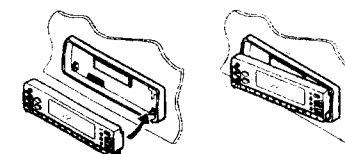


- 3 Снятую переднюю панель положите в специальный защитный чехол.

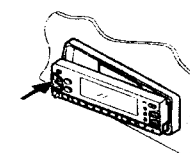


Установка передней панели

- 1 Вставьте правую сторону передней панели в пазы на держателе панели.

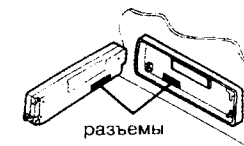


- 2 Надавите на левую сторону передней панели для того, чтобы надежно вставить ее в держатель панели.



Замечание относительно ухода за разъемами

В случае частого снятия передней панели, разъемы изнашиваются. Для уменьшения изнашивания разъемов, периодически протирайте их смоченными в спирте ваткой или тканью, при этом будьте очень осторожны и не повредите сами разъемы.



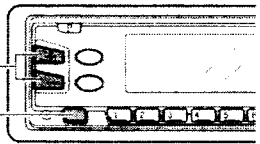
разъемы


Если функция аудио круиза работает некорректно


Возможно для корректной работы функции аудио круиза необходимо будет ввести и сохранить в памяти аппарата значение скорости холостого хода.

Замечание:

На корректную работу функции аудио круиза может повлиять большое количество факторов, например, подача электрического питания, работа стеклоочистителей, автоматическое включение подъема и опускания окна, работа кондиционера и так далее. В этом случае, для предотвращения влияния этих эффектов на работу функции аудио круиза, подсоедините резервный провод памяти (желтый) напрямую к аккумуляторной батарее автомобиля.




1  Запуск двигателя.
Прогрейте двигатель.

2 


CRUISE PSM

Для установки желаемого режима нажмите и удерживайте нажатой кнопку SEL в течение как минимум двух секунд. Выберите режим "CRUISE".

3 


CRUISE 2 PSM

Выберите или "CRUISE 1" или "CRUISE 2".

4 

Нажмите кнопку SEL.

RPM SET PSM → **+OR- SET PSM**

5 

-MEMORY PSM

Значение сохраняется.

Для сохранения в памяти значения скорости холостого хода нажмите кнопку + или -.

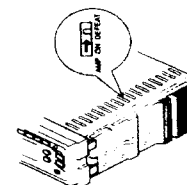
Когда установка завершена, аппарат автоматически начинает проверять правильность работы функции аудио круиза с новым введенным значением холостого хода. Если же функция аудио круиза продолжает работать некорректно, она автоматически отменяется, а введенное значение скорости холостого хода признается неверным.

- В этом случае смотрите замечание приведенное выше.

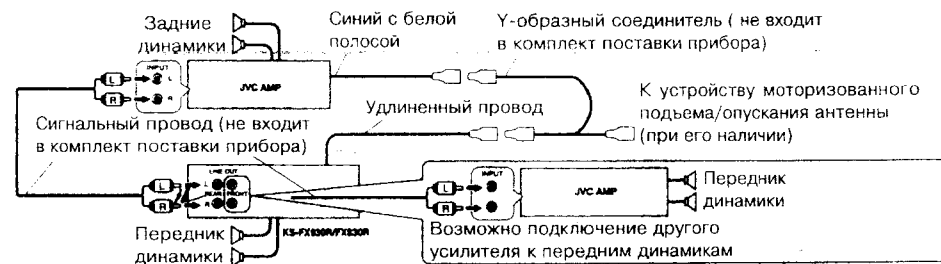
Подключение других устройств

Так как устройство имеет линейные разъемы, к Вашей стерео системе может быть подключен усилитель и другое оборудование.

- Подключите внешний провод (синий с белой полосой) к внешнему проводу другого устройства для подачи питания через это устройство.
- Только для усилителя:
 - Подключите линейные выходы этого устройства к линейным входам усилителя.
 - Отсоедините громкоговорители от этого устройства и подсоедините их к усилителю. Оставьте провода громкоговорителей этого устройства неиспользованными. (Закройте концы проводов изолянтной, как показано на иллюстрации стр. 12)
 - Только для модели KS-FX930R: можно отключить встроенный усилитель и посылать звуковые сигналы только к внешнему усилителю (усилителям) для получения чистого звука и предотвращения внутреннего нагрева прибора. Установите переключатель на нижней стороне прибора в положение «DEFEAT».



Усилитель



ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перегорел предохранитель

- Правильно ли подключены красный и черный провода?

Не включается питание прибора

- Правильно ли подключен желтый провод прибора?

Нет звука из динамиков

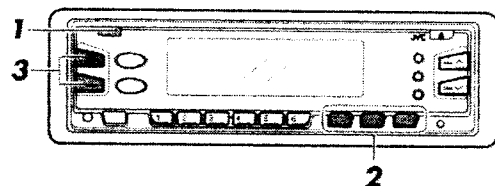
- Нет ли короткого замыкания в выходных проводах динамиков?

Помехи в звучании

- Заземлены ли выходные провода динамиков?
- Вместе ли заземлены отрицательные «-» контакты левых и правых динамиков?

Происходит нагревание прибора

- Заземлены ли выходные провода динамиков?
- Вместе ли заземлены отрицательные «-» контакты левых и правых динамиков?



Замечание:

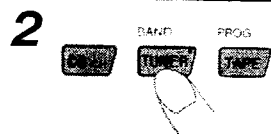
При первом включении проигрывателя правильно настройте встроенные в нем часы.



Включение питания.

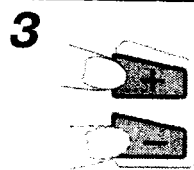
Замечание:

При выборе в пункте 2 (см. ниже) источника звука, питание включается автоматически, поэтому нет необходимости нажимать на кнопку подачи питания.



Выбор источника звука

Эксплуатация радиоприемника, см. стр. 15 - 24.
Эксплуатация кассетного проигрывателя, см. стр. 25 - 38.
Эксплуатация проигрывателя компакт-дисков, см. стр. 43 - 45.



Регулировка уровня громкости.



индикатор уровня громкости

на экране высвечивается уровень громкости

4 Регулировка звука по желанию.

Кратковременное выключение звука

Для кратковременного выключения звука, кратко нажмите на кнопку P/ATT. На дисплее начнет мигать надпись "ATT", и звук пропадет.
Для восстановления уровня громкости, снова нажмите на эту же кнопку.

Выключение питания

Нажмите на кнопку P/ATT и удерживайте ее нажатой чуть более 1 секунды.

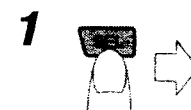
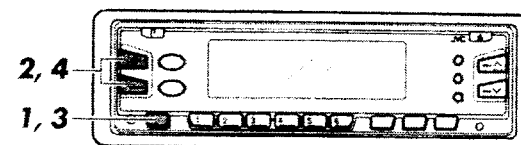
Замечание:

В целях безопасности, к данному прибору прилагается карточка с его идентификационным номером, такой же идентификационный номер напечатан на монтажной плате прибора. Сохраните эту карту, так как в случае кражи проигрывателя, работники милиции смогут сверить идентификационный номер вашего прибора и найденного ими.

Регулировка скорости увеличения громкости

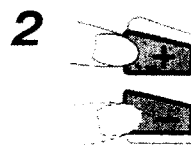
Если вам кажется, что с помощью функции аудио круиз, в зависимости от скорости движения уровень громкости повышается (или понижается) слишком быстро или слишком медленно, вы можете отрегулировать увеличение скорости, изменив уровень усиления. Для изменения скорости увеличения уровня громкости, проделайте описанные ниже действия.

Пример: Для случая, когда скорость увеличения слишком маленькая.



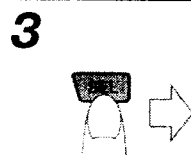
CRUISE
PSM

Для установки желаемого режима нажмите и удерживайте нажатой кнопку SEL в течение как минимум двух секунд. Выберите режим "CRUISE".



CRUISE 2
PSM

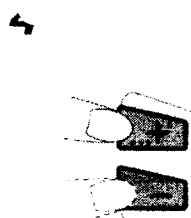
Выберите или "CRUISE 1" или "CRUISE 2".



устанавливается максимальный уровень усиления

BOOST 05
PSM

Дважды нажмите кнопку SEL.



BOOST 08
PSM

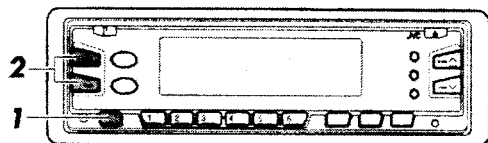
Пока на экране дисплея горит значение максимального уровня усиления, установите желаемый уровень (от 1 до 15).

Автоматическая регулировка уровня громкости (только для моделей KS-FX930R)

Аудио круиз

В зависимости от скорости движения уровень громкости в данном аппарате меняется автоматически (возможно 3 уровня громкости) за счет определения частоты, вырабатываемой генератором переменного тока.

Для включения этой функции проделайте описанные ниже действия. (При отправке с завода-изготовителя, данная функция была отключена).



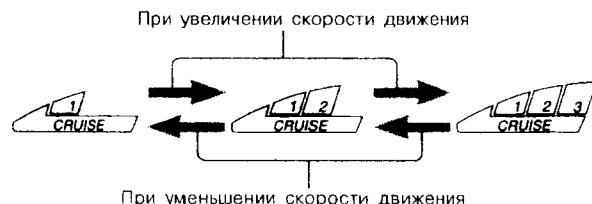
- 1 Для установки желаемого режима нажмите и удерживайте нажатой кнопку SEL в течение как минимум двух секунд. С помощью кнопки SEL выберите сообщение "CRUISE" ("КРУИЗ").



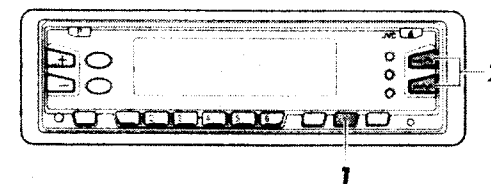
- 2 Выберите.

- CRUISE 1 (КРУИЗ 1): Выберите этот режим, если ваш автомобиль движется относительно тихо.
- CRUISE 2 (КРУИЗ 2): Выберите этот режим, если ваш автомобиль движется относительно быстро. Громкость повышается в два раза по сравнению с режимом КРУИЗ 1.
- OFF: Отмена функции аудио круиз.

В случае, когда эта функция включена (на экране дисплея загорается индикатор), в соответствии со скоростью движения среди трех возможных уровней громкости выбирается соответствующий уровень, и выбранный уровень громкости показывается на экране дисплея.



Прослушивание радио



- 1 Выберите диапазон (F1 (FM1), F2 (FM2), F3 (FM3) или AM).

- 2

Для остановки поиска еще до того, как станция найдена, нажмите ту же кнопку, которую вы нажимали для того, чтобы начать поиск.

Для настройки на определенную частоту вручную:

- 1 Выберите диапазон (FM или AM)
Несколько раз нажмите кнопку TUNER/BAND (РАДИОПРИЕМНИК/ДИАПАЗОН).
 - 2 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку или до тех пор, пока на дисплее не начнет мигать надпись "MANU" (ВРУЧНУЮ).
Нажимайте кнопку или до тех пор, пока на экране дисплея не появится нужная частота.
- Если вы будете удерживать кнопку нажатой, то частота будет продолжать меняться (с интервалом, равным 50 кГц для FM и 9 кГц для AM-MW/LW) до тех пор, пока вы не отпустите кнопку.



Для настройки станций только с сильными сигналами:

Нажмите кнопку NEWS/LO (НОВОСТИ/МЕСТНЫЕ) и удерживайте нажатой ее чуть более 1 секунды. На экране дисплея появится надпись "LOCAL".

Замечание:

Данная функция доступна только во время поиска станций или во время запоминания станций.



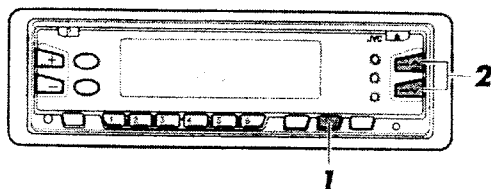
Сохранение настроек на станции в памяти радиоприемника

Для запоминания радиостанций в памяти приемника вы можете воспользоваться двумя способами:

- Автоматической настройкой станций FM диапазона: SSM (Последовательное запоминание станций с сильными сигналами)
- Ручной настройкой станций FM и AM диапазона.

Автоматическая предварительная настройка на станции FM диапазона: SSM (Последовательное запоминание станций с сильными сигналами)

На каждой полосе (F1, F2 и F3) можно установить 6 местных станций FM диапазона.



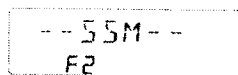
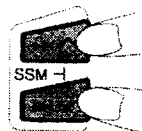
1



F1 → F2 → F3 → AM

Выберите номер полосы FM (F1 (FM1), F2 (FM2) или F3 (FM3)), в которой вы хотите сохранить станции FM диапазона.

2



Нажмите и удерживайте нажатыми обе кнопки более трех секунд.

На экране дисплея появится надпись "SSM", которая исчезнет после окончания автоматической предварительной установки.

Местные FM станции с самыми сильными сигналами автоматически находятся и сохраняются под выбранным вами номером (F1, F2 или F3). Эти станции запоминаются под номерами, соответствующими кнопкам 1-6 в порядке возрастания силы их сигнала (кнопка 1 - самый низкий сигнал, кнопка 6 - самый высокий). Когда автоматическая настройка закончена, станция, хранящаяся в памяти под номером 1, автоматически включится.



- Для выбора желаемого параметра воспользуйтесь кнопкой +/- . Каждый раз при нажатии кнопки параметры меняются в следующем порядке:

VOICE 1 ↔ VOICE 2 ↔ OFF
↕ BEEP 2 ↔ BEEP 1 ↕

Замечания:

- Сообщения, передающиеся с помощью голоса, или звуковые сигналы передаются только через передние динамики. Если в автомобиле подключены только задние динамики, ни голосовые сообщения, ни звуковые сигналы передаваться не будут.
- В случае, если к системе подсоединен дополнительный внешний усилитель, и голосовые сообщения и звуковые сигналы будут звучать громче. В этом случае, отрегулируйте громкость подключенного усилителя.

Другие задаваемые параметры

- BEEP (ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ) (только для моделей KS-FX930R)
В случае, когда задан параметр "звуковой сигнал", при нажатии любой кнопки кроме кнопок "-" или "+", будет раздаваться электронный звуковой сигнал.
- COLOR (ЦВЕТ)
Цвет дисплея может быть желтым или зеленым.
- TEL (ТЕЛЕФОН)
Применяется, когда в автомобиле имеется подключенная телефонная система. В зависимости от используемой телефонной системы, в режиме установки значений должен быть выбран параметр "MUTING 1" или "MUTING 2".

Изменение режима индикации уровня

При отправке с завода-изготовителя, в аппарате индикатор уровня был установлен на значение аудио уровня.

Вы можете изменить показания индикатора уровня, проделав описанные ниже действия.

- AUDIO: Индикатор аудио уровня
- ANTENNA: Индикатор чувствительности радиоприемника
- OFF: Индикатор установки уровня громкости

Индикатор уровня
В случае, когда режим индикации установлен на чувствительность радиоприемника, на экране загорается надпись "ANT".



1. Для установки желаемого режима нажмите и удерживайте нажатой кнопку SEL в течение как минимум двух секунд.
2. С помощью кнопки SEL выберите сообщение "LEVEL" ("УРОВЕНЬ").

На экране появится текущее установленное значение.



3. Для выбора желаемого режима индикации уровня нажмите кнопку +/-.
- Каждый раз при нажатии кнопки, индикатор уровня меняется в следующем порядке:



Выбор функции "голосовое сообщение" или "сигнал при нажатии на клавишу" (только для моделей KS-FX930R)

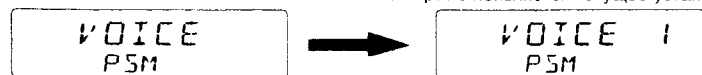
С помощью функции "голосовое сообщение о произведенном действии" вам на английском языке сообщается о том или ином произведенном вами действии.

При отправке с завода-изготовителя, в проигрывателе была установлена функция голосового сообщения о произведенном действии уровня 1 (VOICE 1). Для отмены этой функции или замены ее на функцию подачи звукового сигнала при нажатии на клавишу, проделайте действия, описанные ниже:

- ВЕЕР1 (ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ 1): Сигнал, подающийся при нажатии на клавишу, с уровнем громкости 1 (тихий)
- ВЕЕР 2 (ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ 2): Сигнал, подающийся при нажатии на клавишу, с уровнем громкости 2 (громкий)
- VOICE 1 (ГОЛОСОВОЕ СООБЩЕНИЕ 1): Голосовое сообщение о произведенном действии, уровень 1 (тихий)
- VOICE 2 (ГОЛОСОВОЕ СООБЩЕНИЕ 2): Голосовое сообщение о произведенном действии, уровень 2 (громкий)
- OFF: Отключение обеих функций

1. Для установки желаемого режима нажмите и удерживайте нажатой кнопку SEL в течение как минимум двух секунд.
2. С помощью кнопки SEL выберите сообщение "VOICE" (ГОЛОСОВОЕ СООБЩЕНИЕ).

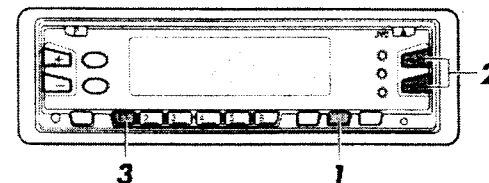
На экране появляется текущее установленное значение.



Ручная предварительная настройка

В каждой полосе (F1, F2, F3 и AM) вручную можно настроить до шести станций.

ПРИМЕР: Запоминание станции FM диапазона с частотой 88,3 М Гц под номером 1 в полосе FM1.



- 1 → F1 Выберите полосу F1 (FM1).

- 2 → F1 88.3 -MANU- Настройтесь на станцию с частотой 88,3 М Гц. См. стр. 15 для настройки на определенную станцию.

- 3 → F1 88.3 ↔ F1 88.3 -MEMO- Нажмите и удерживайте кнопку нажатой более одной секунды.
На экране дисплея поочередно мигают надписи "F1 1CH" и "MEMO".

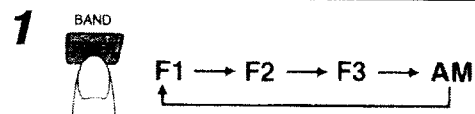
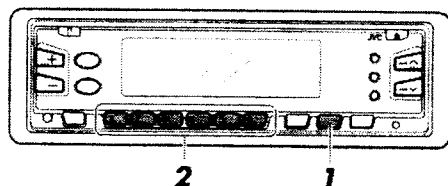
- 4 Для запоминания других станций под оставшимися номерами повторите приведенную выше процедуру.

Замечания:

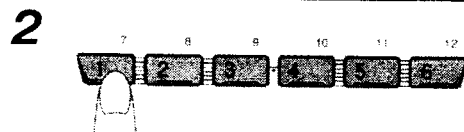
- Если станции присваивается определенный номер, то ранее записанная под этим номером станция стирается.
- Во время прерывания электрической цепи памяти (например, при замене батарей) ранее установленные станции стираются, и необходимо заново провести настройку станций.

Вызов запрограммированных станций

Вы можете легко вызвать ранее запрограммированную станцию. Но помните, что для этого вы сначала должны сохранить станции в памяти. Если вы еще не сохранили станции в памяти вашего радиоприемника, обратитесь к стр. 16 и 17 оригинала.



Выберите желаемую полосу (F1 (FM1), F2 (FM2), F3 (FM3) или AM).



Для выбора ранее запрограммированной станции нажмите кнопку с номером от 1 до 6.

Выбор режима регулировки яркости экрана дисплея

При включении верхнего света в салоне автомобиля, подсветка экрана дисплея и кнопок управления автоматически тускнеет (функция регулировки яркости дисплея). Перед отправкой аппарата с завода-изготовителя функция автоматической регулировки яркости экрана дисплея была в нем активирована.

Для отмены этой функции сделайте описанные ниже действия и выберите надпись "OFF" (выключение).

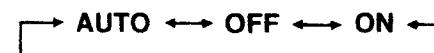
- AUTO (ABTO): Активизация функции автоматической регулировки яркости экрана дисплея
- OFF (Выключение): Отмена функции автоматической регулировки яркости экрана дисплея
- ON (Включение): Активизация регулятора яркости дисплея

1. Для установки желаемого режима (см. стр. 34) нажмите и удерживайте нажатой кнопку SEL в течение как минимум двух секунд. С помощью кнопки SEL выберите сообщение "DIMMER" (регулятор яркости экрана дисплея).

На экране появляется текущее установочное значение.



3. Для выбора желаемого режима регулировки силы света нажмите кнопку +/- . Каждый раз при нажатии кнопки режим регулировки яркости экрана дисплея изменяется в следующем порядке:



Включение и выключение функции прослушивания радио

С помощью данной функции во время быстрой перемотки кассеты вперед или назад вы можете слушать радио (последнюю принимаемую станцию). После окончания перемотки автоматически возобновляется проигрывание кассеты.

При отправке с завода-изготовителя аппарата функция прослушивания радио в нем была активирована.

Для отмены этой функции сделайте описанные ниже действия и выберите сообщение "OFF".

- ON (Включение): Включение функции прослушивания радио
- OFF (Выключение): Отмена функции прослушивания радио.

1. Для установки желаемого режима (см. стр. 23) нажмите и удерживайте нажатой кнопку SEL в течение как минимум двух секунд.
2. С помощью кнопки SEL выберите сообщение "TU CALL" (ВЫЗОВ РАДИО).

На экране дисплея появляется текущее значение.

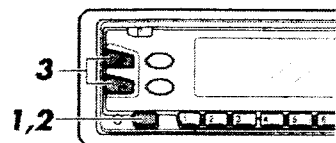


3. Для выбора сообщения "OFF" нажмите кнопку "-" (для выбора снова сообщения "ON" нажмите кнопку "+").

Сохранение установленных значений

Настройка желаемого режима

Данный режим устанавливается на заводе-изготовителе, но вы можете сами настроить его так, как считаете нужным.



1

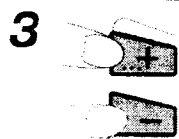


Для установки желаемого режима нажмите и удерживайте нажатой кнопку SEL в течение как минимум двух секунд.



2

Выберите режим.



3

Установите желаемый режим.

1, 2 Выберите.	3 Установите.	Значения, установленные на заводе
CLK ADJ Установка часов	Часы Минуты	0:00
24H/12H Режим часов 24/12 часа	12 часов 24 часа	24 часа
AUTO ADJ Автоматическая установка часов	Включение авт. установки Выключение авт. установки	Установка включена
DISPMODE Режим дисплея	PS NAME ↔ FREQ ↕ CLOCK ↕	Название станции
TR VOL Громкость передачи сообщений о дорожном движении	Громкость (00 - 50) Громкость (00 - 50)	Громкость (20)
LEVEL Уровень дисплея	AUDIO (сигнал) ↔ ANTENNA (чувствительность радиоприемника) ↕ OFF (звук) ↕	Аудио
VOICE Голосовое сообщение /касание тоновой клавиши (только для модели KS-FX930R)	VOICE 1 ↔ VOICE 2 ↔ OFF ↕ BEEP 2 ↔ BEEP 1 ↕	Голосовое сообщение
BEEP Касание тоновой клавиши (только для модели KS-FX930R)	Выключение Включение	Включена
BRIGHT Регулятор яркости экрана дисплея	AUTO ↔ OFF ↕ ON ↕	Автоматически
COLOR Цвет	Желтый Зеленый	Зеленый
CRUISE Аудио круиз (только для модели KS-FX930R)	OFF ↔ CRUISE 1 ↕ CRUISE 2 ↕	Выключена
TEL Отключение звука при наличии телефонной системы	OFF ↔ MUTING 1 ↕ MUTING 2 ↕	Выключена
TU CALL Вызов радио	Выключение Включение	Включена

Использование функции RDS (система радиоданных) в диапазоне FM

RDS (Система радиоданных)

Кнопка RDS



Для выбора сетевого режима, нажмите и удерживайте кнопку RDS нажатой более одной секунды.

- Режим 1 (AF (поиск альтернативных частот): вкл.(on)/ REG: выкл.(off)):**

Сетевой режим активирован.

Переключения между станциями происходят в принимаемой сети.

Замечание:

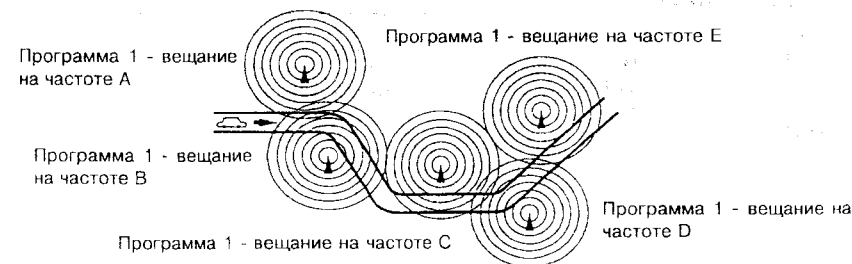
- В режиме 1 может происходить переключение радиовещания на различные программы даже внутри одной сети.
- Режим 2 (AF: вкл (on)/REG: вкл.(on)):**
Активированы сетевой режим и областной режим (переключение между станциями, передающими одну программу, все время).
- Режим 3 (AF: выкл.(off)/ REG: выкл. (off)):**
Сетевой режим не работает.

Сетевой прием

При движении в местах, где сила сигнала ослабевает, в приемнике автоматически включается функция PI (идентификации программ), а коды альтернативных частот перенастраиваются на те же программы с более сильным сигналом, исходящим от другой станции с кодом RDS в сети. С использованием этих кодов, качество звучания будет оптимальным, при этом не имеет значение то, где вы находитесь в это время территориально (см. рисунок).

- В случае, если RDS станция, на которую вы настроились, не обеспечивает поиск альтернативных частот или по каким-либо причинам прибор не может получить данные об альтернативных частотах, сетевой прием не будет работать даже если сила сигнала снизится ниже допустимого уровня.

Одна и та же программа может приниматься на разных частотах.



Кнопка NEWS (НОВОСТИ)

Установка и работа резервного режима NEWS (НОВОСТИ)



- Если быстро нажать в режиме FM кнопку NEWS (НОВОСТИ), то во время приема станции с кодом PTY (тип передачи) на дисплее загорается индикатор "NEWS" и происходит включение резервного режима NEWS (НОВОСТИ).

Замечание:

В случае, если принимаемая станция не является станцией с кодом PTY, индикатор "NEWS" мигает. Для активизации режима NEWS (НОВОСТИ) нажмите кнопку или . На экране появится надпись "SEARCH" (ПОИСК) и начнется поиск станции с кодом PTY. Когда приемник настроится на станцию с кодом PTY, загорится сообщение "NEWS" (НОВОСТИ).

- Если во время прослушивания кассеты или компакт-диска, вы захотите послушать новости, для входа в режим "NEWS" (НОВОСТИ) нажмите кнопку NEWS. (Загорится индикатор "NEWS").

Если программа новостей начинается во время активизации режима "NEWS", на экране дисплея появляется надпись "NEWS" и включается режим FM. Уровень громкости повышается до предварительно установленного уровня, и вы можете слушать программу новостей.

Замечание:

Для отключения резервного режима NEWS (НОВОСТИ), снова нажмите кнопку NEWS.

Кнопка TP (сообщения о дорожном движении)

Установка и работа режима TP (сообщение о дорожном движении)



- Если быстро нажать в режиме FM кнопку TP, то во время приема "TP" станции на дисплее загорается индикатор "TP" и происходит включение резервного режима TP (сообщения о дорожном движении).

Замечание:

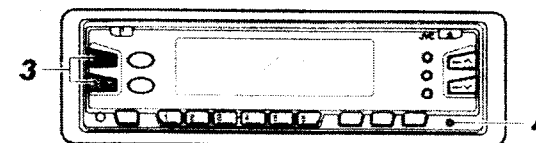
В случае, если принимаемая станция не является станцией с кодом TP, индикатор TP мигает. Для активизации режима TP нажмите кнопку или . На экране дисплея появится надпись "SEARCH" (ПОИСК), и начнется поиск станции с кодом TP. Когда приемник настроится на станцию с кодом TP, загорится индикатор "TP".

- Если во время прослушивания кассеты или компакт-диска, вы захотите прослушать сообщение о дорожном движении, для входа в режим "TP" (сообщения о дорожном движении) нажмите кнопку TP. (Загорится индикатор "TP").

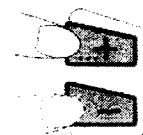
Если программа с сообщением о дорожном движении начинается во время активизации режима "TP", на экране дисплея появляется надпись "T-INFO" и включается режим FM. Уровень громкости повышается до предварительно установленного уровня прослушивания сообщений о дорожном движении "TA-VOL", и вы можете слушать сообщение о дорожном движении.

Замечание:

Для отключения резервного режима TA (СООБЩЕНИЯ О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ), снова нажмите кнопку TP.



3



• Минуты

• Часы

Установите часы и минуты.

4



Запустите часы.

Проверка текущего времени (изменение режима дисплея)

Несколько раз нажмите на кнопку DISP. Каждый раз при нажатии этой кнопки сообщения, возникающие на дисплее, меняются в следующем порядке:

Во время эксплуатации радиоприемника:	Во время эксплуатации кассетного проигрывателя:	Во время эксплуатации проигрывателя компакт-дисков:
Частота ↔ Часы (Если включена функция RDS, см. стр. 23).	Режим проигрывания ↔ Часы	Время, прошедшее с начала проигрывания ↔ Часы

- В случае, если при нажатии кнопки DISP, аппарат не включен, питание включается, на дисплее в течение пяти секунд высвечивается текущее время, затем питание отключается.

Настройка часов

Выбор режима часов (24 часа или 12 часов)

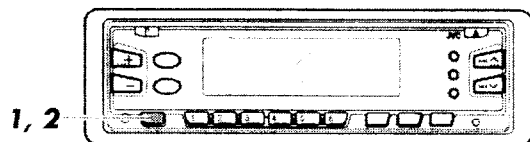
(Заводом изготовителем часы были установлены на 24-часовой режим)

1. Для установки желаемого режима нажмите и удерживайте нажатой кнопку SEL в течение как минимум двух секунд.
2. С помощью кнопки SEL выберите режим "24H/12H" (24 часа/12 часов).
3. С помощью кнопок управления (+, -) выберите 24H или 12H.

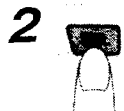
Выбор режима часов в качестве главного режима дисплея

1. Для установки желаемого режима нажмите и удерживайте нажатой кнопку SEL в течение как минимум двух секунд.
2. С помощью кнопки SEL выберите сообщение "DISPMODE" (РЕЖИМ ДИСПЛЕЯ).
3. С помощью кнопок управления (+, -) выберите "CLOCK" ("ЧАСЫ").

Если выбран режим часов, то при нажатии любой другой кнопки управления, на экране дисплея на некоторое время показывается выбранный с помощью этой кнопки режим. Через несколько секунд дисплей возвращается в режим часов.



1 Для установки желаемого режима нажмите и удерживайте кнопку SEL в течение как минимум двух секунд.

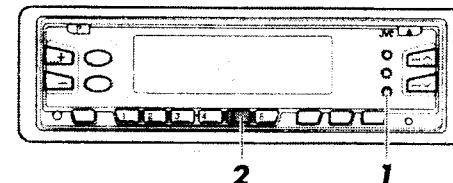


2 Если на дисплее не показалось сообщение "CLK ADJ" (УСТАНОВКА ЧАСОВ), выберите его с помощью кнопки SEL.

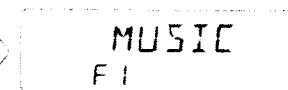
Кнопка PTY (режим поиска типа передач)

Установка и работа режима поиска типа передач

Пример: Выбор программы типа "CLASSICS" (КЛАССИЧЕСКАЯ МУЗЫКА)



1



Выберите одну из следующих групп:

SPEECH 1 → SPEECH 2 → MUSIC
↑ off ↓

2



Выберите тип передачи, нажав для этого кнопку с соответствующим номером.

- Поиск заданного типа передачи начинается через пять секунд.

Поиск программы можно считать успешно завершённым, если станция с желаемым типом передачи принимается так, что программу можно нормально слушать.

- В случае, когда станцию с желаемым типом передачи нельзя настроить, приемник возвращается к принимаемой до этого станции.
- После завершения поиска, тип передач, выбранный последним, запоминается, и в следующий раз при активизации режима поиска типа передач, он высвечивается на экране дисплея первым.

Замечание:

В некоторых областях функции поиска типа программ (режим новостей, режим сообщения о дорожном движении) могут не работать.

Коды PTY (типа передач)

Дисплей PTY

	Кнопка выбора программ	Индикация
SPEECH 1	№1	NEWS
	№2	AFFAIRS
	№3	INFO
	№4	SPORT
	№5	EDUCATE
	№6	DRAMA
SPEECH 2	№1	CULTURE
	№2	SCIENCE
	№3	VARIED
	№4	
	№5	
	№6	
MUSIC	№1	POP M
	№2	ROCK M
	№3	EASY M
	№4	LIGHT M
	№5	CLASSICS
	№6	OTHER M

Расшифровка кодов PTY

NEWS:	Новости
AFFAIRS:	Тематические программы по текущим вопросам
INFO:	Общая информация и рекомендации
SPORT:	Спортивные передачи
EDUCATE:	Образовательные программы
DRAMA:	Радио постановки
CULTURE:	Передачи, основанные на аспектах национальной или региональной культуры
SCIENCE:	Передачи о природе, науке и технике
VARIED:	Различного рода развлекательные и юмористические передачи
POP M:	Поп музыка
ROCK M:	Рок музыка
EASY M:	Легкая для прослушивания музыка
LIGHT M:	Легкая музыка
CLASSICS:	Классическая музыка
OTHER M:	Другая музыка

Другие функции системы радиоданных (RDS)

Функция передачи информации от других сетей (EON)

- В случае настройки приемника на станцию радиовещания, передающую данные EON, начинает мигать индикатор EON, и начинают выполняться следующие действия: С помощью функции EON автоматически запоминаются частоты станций других сетей, передающих информационные коды (TP (функция сигнализации) / TA (сообщение о дорожном движении) / AF (альтернативные частоты) / PTY(тип передачи) / PS (служба программ), и другие) так, чтобы они могли использоваться без звука, то есть может проходить следующее:

При прослушивании станций, НЕ передающих сообщений о дорожном движении или программ новостей, с помощью функции EON происходит автоматическая настройка вашего радиоприемника на станцию местной сети в тот момент, когда на ней начинает передаваться эта информация, а затем после ее окончания, приемник переключается обратно на прослушиваемую станцию. Передаваемая информация (альтернативные частоты и другие коды) постоянно и автоматически обновляется для того, чтобы можно было услышать сразу предыдущую программную информацию даже в другой сетевой области.

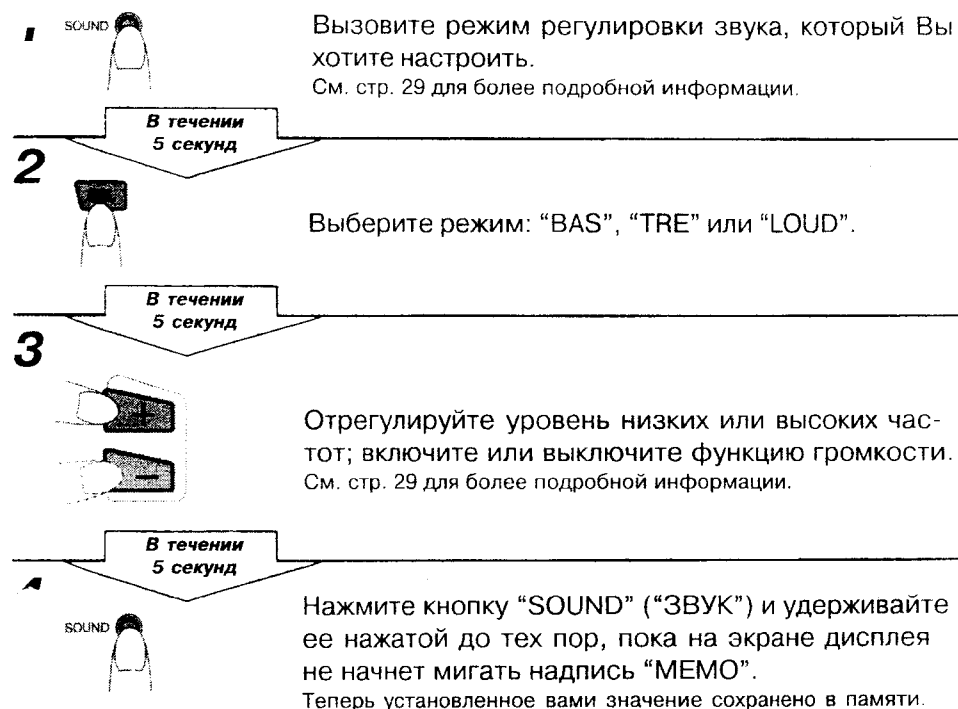
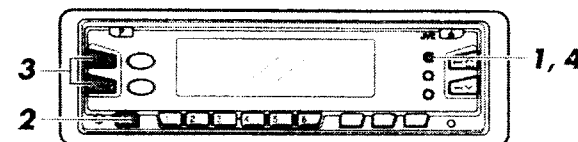
Функция регулировки громкости сообщений о дорожном движении и программ новостей

С помощью этой функции можно регулировать уровень громкости сообщений о дорожном движении или программ новостей.

- Для установки желаемого режима нажмите кнопку SEL и удерживайте ее нажатой более двух секунд.
- С помощью кнопки SEL выберите надпись "TA VOL" (уровень громкости сообщения о дорожном движении).
- С помощью кнопок + или - установите желаемый уровень громкости.

Сохранение настроенного вами режима регулировки звука

Вы можете сами настроить режим регулировки громкости (BEAT, SOFT, POP, см. стр. 18) так, как считает нужным, и сохранить его в памяти проигрывателя.



- Повторите ту же процедуру для сохранения остальных значений.

Переустановка значений установленных заводом-изготовителем

Повторите описанную выше процедуру и заново установите значения, приведенные в таблице на стр. 29.



Запрещение выброса кассеты

Вы можете запретить выброс кассеты и "запереть" ее в магнитофоне.

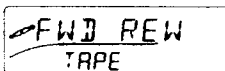
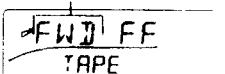
Нажмите и удерживайте кнопки TAPE и P/ATT в течение двух или более секунд. На дисплее около пяти секунд будет мигать надпись "EGECT", и затем кассета будет "заперта".

Для отмены запрета и "отпираия" кассеты, снова нажмите и удерживайте кнопки TAPE и P/ATT в течение двух или более секунд. На дисплее опять около пяти секунд будет мигать надпись "EGECT", и затем кассета будет "отперта".

Быстрая перемотка вперед/назад

- Для быстрой перемотки вперед нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой в течение одной или более секунд. Когда кассета будет перемотана до конца, проигрывание начнется с начала другой стороны.
- Для быстрой перемотки назад нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой в течение одной или более секунд. Когда кассета будет перемотана на начало, проигрывание начнется с начала этой же стороны.

Направление кассеты



Для остановки быстрой перемотки вперед или назад в любом положении кассеты нажмите кнопку TAPE/PROG.

Проигрывание кассеты начнется с этого места кассетной ленты.

Замечание:

Во время быстрой перемотки вперед / назад, проигрыватель переключается на радио, и вы можете слушать станцию, которая принималась последней (функция вызова прослушивания радио).

Если вы не хотите пользоваться функцией прослушивания радио, вы можете отменить эту функцию. Подробное описание процедуры отключения функции прослушивания радио смотрите на стр. 35 оригинала.

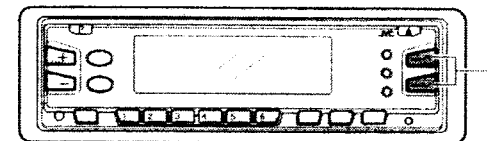
Функция автоматического определения типа кассеты

С помощью функции автоматического определения типа кассеты, предусмотренной в данном аппарате, возможно прослушивать кассеты типов I, II и IV, не изменяя при этом никаких установочных значений.



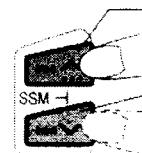
Поиск начала определенной записи

Функция "MMS" (поиска начала записи) позволяет осуществлять автоматический поиск определенной записи и начинать проигрывание с начала этой записи. Вы можете задать для поиска и проигрывания до девяти записей вперед или назад от текущей записи.



1 Во время проигрывания

для нахождения записи, расположенной на кассете после текущей записи



для нахождения записи, расположенной на кассете перед текущей записью

Определите, на сколько записей перед или после текущей записи, находится запись, которую Вы хотите найти.



Каждый раз при установке записи, номер изменяется от 1 до 9.

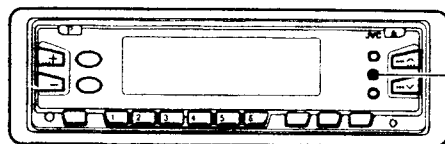
Когда начало желаемой записи найдено, проигрывание начинается автоматически.

Замечания:

- Во время поиска определенной записи:
 - Если кассета перемотана на начало, проигрывание начинается с начала этой стороны.
 - Если кассета перемотана до конца, проигрывание начинается с начала другой стороны.
- Функция поиска определенной записи может работать некорректно в следующих случаях:
 - На кассете с записями имеются очень тихо записанные фрагменты или не записанные фрагменты во время самой записи.
 - На кассетах, на которых имеются короткие не записанные фрагменты.
 - На кассетах с высоким уровнем шума или, если между записями идет гудение или жужжание.
 - Установленные значения Dolby NR не совпадают. Например, в случае, если активизирован режим Dolby B или C NR, а кассета была записана без использования Dolby NR.



Другие удобные функции кассетного проигрывателя



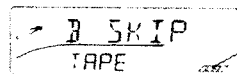
MO/RPT/B. SKIP

Пропуск пустых фрагментов на кассетной ленте

Во время прослушивания магнитофон может пропускать пустые фрагменты ленты между записями. (Функция пропуска пустых фрагментов)

Для включения и выключения функции пропуска пустых фрагментов нажмите кнопку MO/RPT/B.SKIP (Моно/Повтор/Пропуск пустого фрагмента) и удерживайте ее нажатой не менее одной секунды или более.

В случае, когда функция активизирована, аппарат пропускает пустые фрагменты пленки продолжительностью более 15 секунд, быстро перематывает пленку до начала следующей записи, а затем начинает проигрывание.



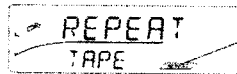
Этот индикатор загорается, когда включается функция пропуска пустых фрагментов пленки.

- В случае, когда во время быстрой перемотки вперед, кассета заканчивается, направление движения ленты меняется автоматически.

Непрерывное проигрывание текущей записи

Текущая запись может проигрываться непрерывно (функция непрерывного проигрывания).

Каждый раз, когда во время проигрывания кассеты вы быстро нажимаете на кнопку MO/RPT/B.SKIP (Моно / Повтор / Пропуск пустого фрагмента), функция непрерывного проигрывания либо включается либо выключается.



Этот индикатор загорается, когда функция непрерывного проигрывания включена.

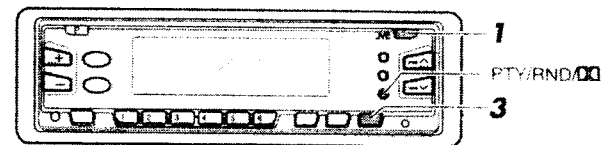
Примечания:

- Функция поиска определенной записи может работать некорректно в следующих случаях:
 - На кассете с записями имеются очень тихо записанные фрагменты или не записанные фрагменты во время самой записи.
 - На кассетах, на которых имеются короткие не записанные фрагменты.
 - На кассетах с высоким уровнем шума или если между записями идет гудение или жужжание.
 - Установленные значения Dolby NR не совпадают. Например, в случае, если активизирован режим Dolby B или C NR, а кассета была записана без использования Dolby NR.

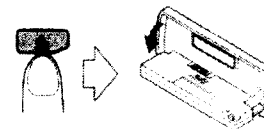
ЭКСПЛУАТАЦИЯ КАССЕТНОГО ПРОИГРЫВАТЕЛЯ



Прослушивание кассеты

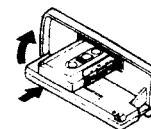


1



Откройте контрольную панель.

2



Вставьте кассету и закройте контрольную панель. Прибор включится, и кассета начнет играть автоматически. Когда во время проигрывания одна сторона кассеты заканчивается, другая сторона начинает проигрываться автоматически (авто реверс).

Замечание:

В случае, когда кассета уже находится внутри кассетного проигрывателя, при нажатии кнопки TAPE/PROG прибор включается, и кассета начинает проигрываться автоматически.

3



Выбор направления проигрывания ленты.

Каждый раз при нажатии этой кнопки, лента кассеты меняет направление проигрывания - или вперед (FWD) или назад (REV).

КНОПКА DOLBY NR

Для того, чтобы установить систему Dolby B (или C, только для моделей KS-FX930R) NR так как это требуется в пункте 3 (см. выше) нажмите кнопку PTY/RND/□□.

- Уменьшение Долби шума производится под лицензией Лицензионной Лабораторной Корпорации Долби. Название "DOLBY" и двойной символ D □□ являются торговыми марками Лицензионной Лабораторной Корпорации Долби.

Остановка проигрывания и изъятие кассеты:

Нажмите ▲.

Проигрывание кассеты прекратится, и произойдет автоматическое изъятие кассеты из магнитофона.

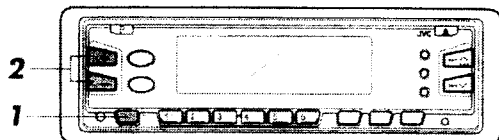
Если вы переключите источник звука на радиоприемник или (проигрыватель компакт-дисков), проигрывание кассеты также прекратится (но в это время выталкивания кассеты из магнитофона не произойдет).

- Кассету можно изъять из магнитофона и при выключенном кассетном проигрывателе.



Регулировка звука

Вы можете отрегулировать характеристики звука так, как вы считаете нужным.



1



Выберите характеристику, которую Вы хотите отрегулировать.

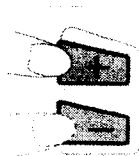
BAS -> TRE -> FAD -> BAL -> LOUD -> VOL

Сообщение на экране дисплея	Применение:	Диапазон
BAS (Низкие частоты)	Для регулировки басов	-06 (мин) - +06 (макс)
TRE (Высокие частоты)	Для регулировки высоких частот	-06 (мин) - +06 (макс)
FAD (Fader)*	Для перемещения баланса между передними и задними динамиками.	R06 (только задний) - F06 (только передний)
BAL (Баланс)	Для регулировки баланса левого и правого динамика	L06 (только левый) - R06 (только правый)
LOUD (Громкость)	Для компенсации недостатка громкости в низком и высоком диапазонах звучания при низком уровне громкости.	Включение (ON) - Выключение (OFF)
VOL (Звук)	Регулировка громкости	00 (мин) - 50 (макс)

Замечание:

* При использовании двух динамиков оптимальной является установка уровня FAD на значение "00" (центр).

2



Регулировка уровня.

Для включения функции громкости нажмите кнопку "+", а для выключения кнопку "-".

Замечание:

Обычно кнопки "+" и "-" служат для регулировки уровня громкости. Поэтому для регулировки уровня громкости нет необходимости выбирать параметр "VOL".



Кнопки с номерами

В случае, когда нажата кнопка с порядковым номером, и станция с этой частотой имеет достаточно сильный сигнал радиовещания, приемник настроится на эту частоту. В случае, когда сила сигнала не достаточна для хорошего приема, радиоприемник обратится к списку альтернативных частот, и начнет искать станцию передающую ту же программу, но с более сильным сигналом. Если с помощью списка альтернативных частот найти такую станцию не удастся, начнется настройка поиска PI (идентификации программ). Если за один цикл поиска, поиск PI оказался безрезультатным, то приемник возвращается к предыдущей частоте.

Часы (СТ)

В случае, когда с помощью RDS сигнала, приемник получает данные о времени, происходит установка точного времени.

- С помощью функции RDS происходит обновление местного времени в соответствии с временем по Гринвичскому меридиану.
- В случае, когда автоматическая настройка времени НЕ является необходимой, проделайте описанные ниже действия.

- Для установки желаемого режима настройки нажмите кнопку SEL и удерживайте ее нажатой более двух секунд.
- С помощью кнопки SEL выберите надпись "AUTO ADJ" (АВТОМАТИЧЕСКАЯ УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ).
- Нажмите кнопку "-" и установите сообщение "ADJ OFF" (ОТКЛЮЧЕНИЕ АВТОМАТИЧЕСКОЙ УСТАНОВКИ ВРЕМЕНИ).

После того, как были проделаны описанные выше действия, время на часах не будет обновляться даже тогда, когда с помощью функции RDS принимается сигнал, передающий точное время. Если вы захотите восстановить режим автоматической установки времени, проделайте все приведенные выше действия, только в пункте 3 нажмите кнопку "+" и установите сообщение "ADJ ON". В активированном режиме время на часах автоматически обновляется при получении сигнала точного времени.

Замечание:

После получения сигнала точного времени требуется как минимум две минуты для установки нового времени. Прием станции должен проходить непрерывно в течении 2 минут, в противном случае новое время установлено НЕ будет.

Режим дисплея

- Для установки желаемого режима настройки нажмите кнопку SEL и удерживайте ее нажатой более двух секунд.
- С помощью кнопки SEL выберите надпись "DISPMODE" (РЕЖИМ ДИСПЛЕЯ).
- С помощью кнопок "+" или "-" выберите желаемый режим.

Название станции (PS NAME) ↔ Принимаемая частота (FREQ) ↔ Время (CLOCK) ↔ (см. стр. 34 оригинала).

Замечание:

Когда установлен режим часов (CLOCK), время на дисплее будет показываться и при прослушивании кассеты, и при прослушивании компакт-дисков.

Кнопка дисплея

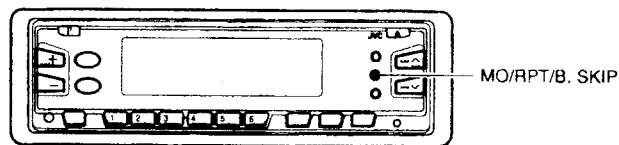
Кнопка DISP используется для выбора режима прослушивания (радиоприемник, кассетный проигрыватель или компакт-диск) и режима часов. Каждый раз при нажатии кнопки, на дисплее в следующем порядке высвечиваются следующие параметры: Режим эксплуатации (Название станции*) → Принимаемая частота (FREQ) → Тип передачи (PTY); или кассета (TAPE), или компакт-диск (CD) → Время.

После некоторого промежутка времени дисплей возвращается в первоначально установленный режим.

* Если сигнал RDS или PTY слабый, или если приемник не настроен на станцию с кодами RDS или PTY, название станции или PTY НЕ высвечивается.



Другие удобные функции радиоприемника



Регулировка уровня громкости приема FM станций

В случае, если прием FM стереовещания затруднен:

Во время прослушивания FM стереовещания нажмите кнопку MO/RPT/B.SKIP (Моно, Повтор/Пропуск пустых фрагментов). Звук, который вы услышите, станет таким, как при моно режиме, но качество приема станции улучшится.



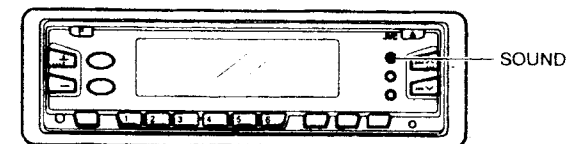
Загорается при приеме FM вещания в стереорежиме.

Для восстановления стереоэффекта снова нажмите ту же кнопку.

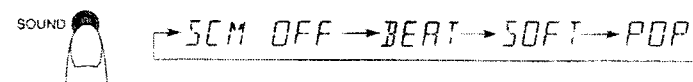
РЕГУЛИРОВКА ЗВУКА

Выбор режима регулировки звука

Вы можете выбрать тот режим регулировки звука, который наиболее подходит для жанра прослушиваемой музыки.



Каждый раз при нажатии кнопки SOUND (ЗВУК), режим регулировки звука меняется в следующем порядке:



Сообщение на экране дисплея	Для:	Задаваемые значения		
		Низкие частоты	Высокие частоты	Громкость
SCM OFF	(Ровный звук)	00	00	Вкл.
BEAT	Музыка в стиле рок или диско	+02	00	Вкл.
SOFT	Тихая музыка (в качестве фона)	+01	-03	Выкл.
POP	Легкая музыка	+04	+01	Выкл.

Замечания:

- Вы можете настроить режим регулировки звука так, как вы хотите и, затем сохранить его в памяти аппарата.
В случае, если вы захотите сами настроить и сохранить режим регулировки звука, обратитесь к разделу "Сохранение настроенного вами режима регулировки звука".
- Для настройки только уровней усиления басов и дискантов, обратитесь к разделу "Регулировка звука".